

(Uwagi tłumacza: Fragmenty w nawiasie okrągłym wyróżnione kursywą oznaczają dodatkowe wyjaśnienia tłumacza. Fragmenty w nawiasie kwadratowym oznaczają uzupełnienia wynikające ze względów składniowych lub leksykalnych.)

WFP ----- Strona: 1

waterproofing for professionals ----- **Karta charakterystyki**-----

----- **sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)** -----

----- **i rozporządzeniem zmieniającym (UE) nr 453/2010**-----

Data druku: 09.12.2013 r. -----zmodyfikowano dnia: 05.06.2018 r.

1 Identyfikacja substancji lub mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu -----

Nazwa handlowa: **WFP IQ Hybrid Reaktiv 2K (Komp A)**-----

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane:-----

Brak dalszych istotnych informacji. -----

Zastosowanie substancji lub mieszaniny: Materiał budowlany Stosować z włączeniem do lub na matrycy. -----

Zastosowania odradzane: Brak dostępnych informacji.-----

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki -----

Producent/dostawca: -----

WFP GmbH -----

Drescherstr.49 -----

D-71277 Rutesheim -----

Tel.: + 49 (0) 7152-300 330 -----

Faks: + 49 (0) 7152-300 355 -----

E-mail: info@wfp-waterproofing.de -----

Internet: www.wfp-waterproofing.de -----

1.4 **Dział udzielający informacji:** WFP GmbH -----

Numer telefonu alarmowego: -----

Tel.: + 49 (0) 7152-300 330 -----

Faks: + 49 (0) 7152-300 355 -----

E-mail: info@wfp-waterproofing.de -----

(w godzinach pracy biura) -----

2 Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny -----

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]-----

Nie sklasyfikowano -----

2.2 Elementy oznakowania -----

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]-----



Zwroty EUH: EUH208: Zawiera 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on Może powodować wystąpienie reakcji alergicznych.-----

EUH210: KCh dostępna na żądanie. -----

2.3 Inne zagrożenia -----

Inne zagrożenia bez wpływu na klasyfikację-----

Składniki tego preparatu nie spełniają kryteriów PBT / vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH. -----

3 Skład/informacja o składnikach

3.1 Substancja-----

Nie ma zastosowania -----

3.2 Mieszanka-----

Składniki niebezpieczne -----

Składnik		Klasyfikacja według 1272/2008/WE	Stężenie
1,2-benzoizotiazol-3 (2H)-on	Nr CAS: 2634-33-5 Nr WE: 220-120-9 Nr indeksowy: 613-088-00-6	Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1; H 317 Aquatic Acute 1; H400 (M=1) Aquatic Chronic 2; H411	< 96 % wagi

WFP ----- Strona: 2

waterproofing for professionals ----- **Karta charakterystyki**-----

----- **sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)** -----

----- **i rozporządzeniem zmieniającym (UE) nr 453/2010** -----

Data druku: 09.12.2013 r. -----zmodyfikowano dnia: 05.06.2018 r.

Nazwa handlowa: WFP IQ Hybrid Reaktiv 2K (Komp A) -----

4 Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy -----

W przypadku wniknięcia w drogi oddechowe: Nie ma zastosowania -----

W przypadku kontaktu ze skórą: Powtarzający się lub długotrwały kontakt ze skórą może powodować podrażnienia. W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną/nasączoną odzież i natychmiast umyć dużą ilością wody z mydłem.-----

W przypadku kontaktu z oczami: Natychmiast dokładnie spłukać wodą i skonsultować się z lekarzem.-----

W przypadku połknięcia: Może powodować nudności i wymioty. Przeplukać usta wodą (tylko wtedy, jeśli osoba poszkodowana jest przytomna) i natychmiast sprowadzić pomoc medyczną. -

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia: -----

Objawy: Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą. -----

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym:-----

Natychmiastowa pomoc medyczna: Podstawowa pomoc, dekontaminacja, leczenie objawowe. -

5 Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze:-----

Odpowiednie środki gaśnicze:-----

Można stosować wszystkie znane środki gaśnicze. -----

Nieodpowiednie środki gaśnicze:-----

Nie są znane. -----

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:-----

W stanie suchym: produkt palny -----

Niebezpieczeństwo wybuchu: Nie ma zastosowania -----

5.3 Informacje dla straży pożarnej:-----

Środki ostrożności w przypadku pożaru: Nie dopuścić do przedostania się wody gaśniczej do kanalizacji i wód. -----

Specjalne wyposażenie ochronne: Stosować odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych.

Inne informacje: W wyniku spalania powstają toksyczne gazy.-----

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:-----

Środki ogólne: Unikać kontaktu z oczami i ze skórą.-----

6.1.1 Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy: Unikać kontaktu z oczami i ze skórą. Rękawice ochronne z PCV. Okulary ochronne. -----

6.1.2 Osoby udzielające pomocy: Wyposażenie ochronne: Rękawice z PCV -----

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska: Nie dopuścić do uwolnienia do środowiska. Nie dopuścić do skażenia gleby i wody. SEKCJA 12: Informacje ekologiczne.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:-----

Zapobieganie rozprzestrzenianiu się skażenia: Stworzyć zaporę zapobiegającą rozprzestrzenianiu się rozlanej substancji i wypompować do odpowiednich pojemników.

Usuwanie skażenia: Zebrać do odpowiednich, zamkniętych pojemników i przekazać do utylizacji. Małe ilości rozlanej cieczy: zebrać w niepalny, chłonny materiał i umieścić w pojemniku do utylizacji. Nawet małe ilości rozlanej lub rozsypanej substancji należy posprzątać, a na skażone miejsce natychmiast rozsypać granulata absorbującego. Utylizacja musi być przeprowadzona zgodnie z przepisami urzędowymi. -----

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami. -----

Inne informacje: Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.-----

6.4 Odniesienie do innych sekcji-----

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne. SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami-----



WFP ----- Strona: 3

waterproofing for professionals ----- **Karta charakterystyki**-----

----- **sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)**-----

----- **i rozporządzeniem zmieniającym (UE) nr 453/2010**-----

Data druku: 09.12.2013 r. -----zmodyfikowano dnia: 05.06.2018 r.

Nazwa handlowa: WFP IQ Hybrid Reaktiv 2K (Komp A)-----

7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania: Przechowywać pojemnik w dobrze wentylowanym miejscu. Unikać kontaktu z oczami i ze skórą.

Temperatura stosowania: 5-40°C

Środki higieny: Stosować standardowe praktyki z zakresu higieny osobistej. Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie wdychać aerozoli.

7.2 Warunki bezpiecznego przechowywania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:-----

Warunki przechowywania:chronić przed mrozem.-----

Maksymalny okres przechowywania: 6 miesięcy-----

Temperatura przechowywania: 5-40°C-----

Magazyn: Chronić przed mrozem-----

Szczególne wymagania dotycząca opakowania: Zaleca się przechowywanie w pojemnikach z tworzywa sztucznego. Zaleca się przechowywanie w pojemnikach ze stali nierdzewnej. Pojemniki do przechowywania muszą być przed użyciem wolne od zanieczyszczeń.-----

Materiały opakowań: Tworzywo sztuczne, stal, stal nierdzewna-----

7.3 Szczególne zastosowanie końcowe: Informacje te oparte są na obecnym stanie naszej wiedzy. Ich celem jest opisanie produktu pod kątem wymagań dotyczących środowiska, zdrowia i bezpieczeństwa. Nie mają one jednak stanowić gwarancji na konkretne produkty.-----

8 Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli: Brak dalszych informacji-----

8.2 Kontrola narażenia:-----

Ochrona rąk: Rękawice ochronne z NBR (kautuczku nitrylowego),-----

Grubość materiału >= 0,4 mm-----

Czas przenikania: > 480 min-----

Ochrona oczu: Gogle ochronne + przyłbica-----

Ochrona skóry i ciała: Nie ma zastosowania. Unikać długotrwałego i częstego kontaktu ze skórą.-----

Ochrona dróg oddechowych: Ochrona dróg oddechowych nie jest wymagana.-----

Kontrola narażenia środowiska: Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub do rzek. -



9 Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1	Informacje o podstawowych właściwościach fizykochemicznych	-----
Stan skupienia:	Ciecz	-----
Wygląd:	mleczny	-----
Kolor:	biały	-----
Zapach:	specyficzny	-----
Próg zapachu:	brak danych	-----
pH:	7,0 - 9,0 (typ pomiaru: ISO 976)	-----
Stopień parowania: (octan butylu=1)	brak danych	-----
Temperatura topnienia:	brak danych	-----
Temperatura zamarzania:	0°C	-----
Temperatura wrzenia:	100 °C	-----
Temperatura zapłonu:	nie ma zastosowania	-----
Temperatura samozapłonu:	brak danych	-----
Temperatura rozkładu:	brak danych	-----
Palność (ciała stałego, gazu):	brak danych	-----
Prężność par [kPa]:	2,3	-----
Temperatura:	20°C	-----
Względna gęstość par w temp. 20°C:	brak danych	-----
Gęstość względna:	brak danych	-----
Gęstość [g/cm³]:	1,0 – 1,1 w temp. 20°C (typ pomiaru: DIN EN ISO 2811-1)	-----

WFP ----- Strona: 4

waterproofing for professionals ----- **Karta charakterystyki**-----

----- **sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)**-----

----- **i rozporządzeniem zmieniającym (UE) nr 453/2010**-----

Data druku: 09.12.2013 r. -----zmodyfikowano dnia: 05.06.2018 r.

Nazwa handlowa: WFP IQ Hybrid Reaktiv 2K (Komp A)-----

Rozpuszczalność:	rozpuszczalny w wodzie	-----
	Woda: 100%	-----
Log Pow:	brak danych	-----
Lepkość kinematyczna:	brak danych	-----
Lepkość dynamiczna [mPas]:	1500 – 4500 (typ pomiaru: ISO 2555, Brookfield RVT)	-----
Właściwości wybuchowe:	nie stwarza niebezpieczeństwa wybuchu	-----
Właściwości utleniające:	nie posiada	-----
Granice wybuchowości:	brak danych	-----



Zawartość ciał stałych (%): 49 - 51% (typ pomiaru: DIN EN ISO 3251) -----

10 Stabilność i reaktywność

- 10.1 Reaktywność:** W przypadku zgodnego z przeznaczeniem stosowania i przechowywania nie występują niebezpieczne reakcje. -----
- 10.2 Stabilność chemiczna:** SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie. Produkt stabilny w normalnych warunkach. -----
- 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji:** Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje. -----
- 10.4 Warunki, których należy unikać:** Brak dostępnych danych. -----
- 10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych danych. -----
- 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Brak dostępnych danych. -----

11 Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych: -----

Składniki niebezpieczne -----

1,2-benzoizotiazol-3 (2H)-on -----

Toksyczność doustna [mg/kg]	Kryterium badania	Zwierzę doświadczalne	Źródło
1193	LD 50	szczur	100

Źródło: 100 – Dostawca/dane firmy/ECHA -----

Toksyczność skórna [mg/kg]	Kryterium badania	Zwierzę doświadczalne	Źródło
1193	LD 50	szczur	100

Źródło: 100 – Dostawca/dane firmy/ECHA -----

Toksyczność ostra, podprzewlekła, przewlekła: brak danych -----

Działanie drażniące na skórę: nie działa drażniąco -----

Działanie drażniące na oczy: nie działa drażniąco -----

Działanie drażniące na drogi oddechowe: nie działa drażniąco -----

Działanie uczulające: Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą. -----

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: Nie sklasyfikowano (W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione) -----

Rakotwórczość: Brak danych. -----

Toksyczność reprodukcyjna: Brak danych. -----

Działanie toksyczne na narządy docelowe w przypadku narażenia jednorazowego: Nie sklasyfikowano (W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione) -----

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane: Nie sklasyfikowano (W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione) -----

Zagrożenie spowodowane aspiracją: Nie sklasyfikowano (W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione) -----

Możliwe szkodliwe oddziaływania na człowieka i możliwe objawy: Nie są znane. -----

Działanie żrące: Nie działa żrąco. -----



WFP ----- Strona: 5

waterproofing for professionals ----- **Karta charakterystyki**-----

----- **sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)**-----

----- **i rozporządzeniem zmieniającym (UE) nr 453/2010**-----

Data druku: 09.12.2013 r. -----zmodyfikowano dnia: 05.06.2018 r.

Nazwa handlowa: WFP IQ Hybrid Reaktiv 2K (Komp A)-----

12 Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Składniki niebezpieczne

1,2-benzoizotiazol-3 (2H)-on

Toksyczność dla ryb [mg/l]	Kryterium badania	Zwierzę doświadczalne	Czas trwania ekspozycji	Źródło
2,18	LC50	Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)	96 h	100

Źródło: 100 – Dostawca/dane firmy/ECHA

Toksyczność dla rozwielitki [mg/l]	Kryterium badania	Zwierzę doświadczalne	Czas trwania ekspozycji	Źródło
2,94	LC50	Daphnia magna	96 h	100

Źródło: 100 – Dostawca/dane firmy/ECHA

Toksyczność dla glonów [mg/l]	Kryterium badania	Zwierzę doświadczalne	Czas trwania ekspozycji	Źródło
0,11	ErC50	Pseudokirchneriella subcapitata	72 h	100

Źródło: 100 – Dostawca/dane firmy/ECHA

NOEC (algi) [mg/l]	Zwierzę doświadczalne	Czas trwania ekspozycji	Źródło
0,027	Skeletonema costatum	72 h	100

Źródło: 100 – Dostawca/dane firmy/ECHA

Ekologia - informacje ogólne: Materiał jest bardzo dobrze rozpuszczalny w wodzie.-----

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu:

Biodegradowalność: Brak dostępnych danych dla mieszaniny.-----

12.3 Zdolność do bioakumulacji: Brak danych.

12.4 Mobilność w glebie

Mobilność: Brak danych.-----

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Składniki zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH.

12.6 Inne szkodliwe skutki działania: Brak danych.

Informacje dodatkowe: Nie są znane.

13 Postępowanie z odpadami

12.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:

Przepisy lokalne (odpady): Usuwać zgodnie z dyrektywami WE 75/442/EWG i 91/689/EWG w sprawie odpadów i odpadów niebezpiecznych, z późniejszymi zmianami.

Informacje na temat postępowania z odpadami: Produkt nie może być utylizowany wraz z odpadami i śmieciami z gospodarstw. Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji.

Utylizacja nieoczyszczonych opakowań: Zasady postępowania z zanieczyszczonymi opakowaniami są takie same jak dla samego produktu.

Zalecane środki czyszczące do opakowań: Woda (z detergentem). Zapobiec rozprzestrzenianiu się zanieczyszczonej wody i unieszkodliwić ją.

14 Informacje o transporcie

Zgodnie z wymogami ADR/ RID/ IMDG/ IATA/ ADN

14.1 Numer ONZ (UN): Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa ONZ (UN)

Oficjalna nazwa przewozowa (ADR): Nie ma zastosowania

Oficjalna nazwa przewozowa (IMDG): Nie ma zastosowania

Oficjalna nazwa przewozowa (ADN): Nie ma zastosowania

Oficjalna nazwa przewozowa (RID): Nie ma zastosowania

WFP Strona: 6

waterproofing for professionals **Karta charakterystyki**

sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

i rozporządzeniem zmieniającym (UE) nr 453/2010

Data druku: 09.12.2013 r. zmodyfikowano dnia: 05.06.2018 r.

Nazwa handlowa: WFP IQ Hybrid Reaktiv 2K (Komp A)

14.3 Klasy zagrożenia w transporcie

Klasa zagrożenia w transporcie ADR: Nie ma zastosowania

Klasa zagrożenia w transporcie IMDG: Nie ma zastosowania

Klasa zagrożenia w transporcie ADN: Nie ma zastosowania

Klasa zagrożenia w transporcie RID: Nie ma zastosowania

14.4 Grupa pakowania

Grupa pakowania ADR: Nie ma zastosowania



- Grupa pakowania IMDG: Nie ma zastosowania -----
Grupa pakowania ADN: Nie ma zastosowania -----
Grupa pakowania RID: Nie ma zastosowania -----
14.5 Zagrożenia dla środowiska-----
Produkt stwarza zagrożenie dla środowiska: Nie -----
Substancja mogąca spowodować zanieczyszczenie morza: Nie -----
Inne informacje: Brak dodatkowych informacji -----
14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkownika -----
- Transport lądowy: brak danych -----
- Transport morski: brak danych -----
- Transport wodny śródlądowy: brak danych -----
- Transport kolejowy: brak danych -----
14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC --
Nie ma zastosowania -----

15 Informacje dotyczące przepisów prawa

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny:-----

Ograniczenia w zatrudnieniu: Przestrzegać ograniczeń w zatrudnieniu zgodnie z przepisami ustawy o ochronie pracy młodzieży (94/33/WE). -----

Klasa szkodliwości dla wody (WGK): 1 - nieznaczna szkodliwość dla wody -----

Uwaga: Klasyfikacja wg rozporządzenia AwSV¹. -----

15.1 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa: Nie ma zastosowania. -----

16 Inne informacje

Tekst zwrotów H -----

EUH208: Zawiera 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznych. -----

EUH210: Karta charakterystyki dostępna na żądanie. -----

H302: Działa szkodliwie po połknięciu. -----

H315: Działa drażniąco na skórę. -----

H317: Może powodować reakcję alergiczną skóry. -----

H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu. -----

H400: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. -----

H411: Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. -----

WFP ----- Strona: 7

¹ Anlagenverordnung zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen – Rozporządzenie ws. postępowania z substancjami szkodliwymi dla wody (przyp. tłum.)

waterproofing for professionals ----- **Karta charakterystyki**-----

----- **sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)** -----

----- **i rozporządzeniem zmieniającym (UE) nr 453/2010**-----

Data druku: 09.12.2013 r. -----zmodyfikowano dnia: 05.06.2018 r.

Nazwa handlowa: WFP IQ Hybrid Reaktiv 2K (Komp A)-----

Tekst klasy zagrożenia Acute Tox.: Toksyczność ostra-----

Skin Irrit.: Działanie drażniące na skórę-----

Eye Dam.: Poważne uszkodzenie oczu-----

Skin Sens.: Działanie uczulające na skórę-----

Aquatic Acute: Niebezpieczny dla środowiska wodnego-----

Aquatic Chronic: Niebezpieczny dla środowiska wodnego-----

Dział sporządzający instrukcję techniczną:-----

WFP GmbH-----

- Produktsicherheit (Dział bezpieczeństwa produktów)-----

Drescherstr. 49 71277 Rutesheim-----

Tel. +49 (0) 202 2575700-----

Faks +49 (0) 202 2575701-----

E-mail: info@wfp-waterproofing.de-----

www.wfp-waterproofing.de-----

Osoba do kontaktu: Dr. Andre Schaller-----

Skróty i akronimy:-----

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)-----

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods-----

IATA: International Air Transport Association-----

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals-----

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances-----

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances-----

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)-----

Zamieszczone tu informacje oparte są posiadanej przez nas na dzień dzisiejszy wiedzy, nie stanowią one jednak jakiegokolwiek zapewnienia właściwości produktu i nie skutkują zawarciem stosunku umownego.-----

Ja, tłumacz przysięgły języka niemieckiego, Grzegorz Jureczko, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych pod nr TP/1109/05, prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości, poświadczam niniejszym zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi dokumentem w języku niemieckim.

Strzelce Opolskie, dnia 21.02.2023 r.

